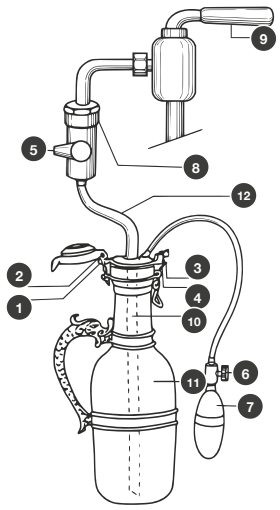
Siphonfüller mit Luftvorspannung

Siphonflaschen schaumfrei füllen



TEILE

1. Bügel
2. Lagerauge
3. Höcker
4. Spannbügel
5. Bierabstellhahn
6. Rändelschraube (Entlüftung)
7. Fässchenpumpe
8. Quetschverschraubung
9. Bierhahn
10. Füllrohr
11. Siphonflasche
12. Verbindungsrohr

Montage

1. Bogenförmigen Bügel 1 des Füllgeräts unter das Lagerauge 2 des Porzellanverschlusses der Siphonflasche schieben.
2. Füllgerät so ausrichten, dass der Dichtring gleichmäßig auf der Flaschenmündung aufliegt. Dann den Spannbügel 4 über die Höcker 3 schieben und festspannen (3 Spannstufen).

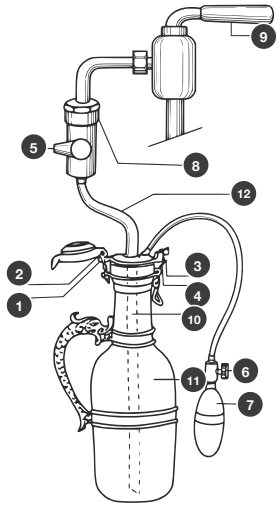
Füllen

1. Bierabstellhahn 5 schließen (Hebel waagerecht) und Rändelschraube 6 schließen (nach rechts drehen).
2. Mit der Fässchenpumpe 7 Vordruck in der Flasche aufbauen (etwa 6- bis 8-mal pumpen).
3. Quetschverschraubung 8 am vorhandenen Bierauslaufhahn festschrauben.
4. Erst den Bierhahn 9, dann den Bierabstellhahn 5 öffnen.
5. Rändelschraube 6 langsam öffnen – das Bier beginnt zu fließen.
6. Ist die Siphonflasche voll, in dieser Reihenfolge schließen: Bierhahn 9, Bierabstellhahn 5, Rändelschraube 6.
7. Quetschverschraubung 8 lösen und den Spannbügel 4 vorsichtig öffnen.
8. Füllgerät abnehmen und den Siphon-Zapfer (Art.-Nr. 6000) aufsetzen.

ℹ Schäumt das Bier, die Rändelschraube 6 etwas zudrehen oder den Vordruck erhöhen.

Siphon filler with air pre-pressure

Fill siphon bottles without foam



PARTS

1. Bracket
2. Bearing eye
3. Notches
4. Clamp
5. Beer shut-off valve
6. Knurled screw (vent)
7. Pump
8. Compression fitting
9. Beer tap
10. Filling tube
11. Siphon bottle
12. Connecting pipe

Fitting

1. Push the curved bracket 1 of the filler under the bearing eye 2 of the porcelain closure of the siphon bottle.
2. Align the filler so that the sealing ring sits evenly on the mouth of the bottle. Then push the clamp 4 over the notches 3 and tighten it (3 settings).

Filling

1. Close the beer shut-off valve 5 (lever horizontal) and close the knurled screw 6 (turn clockwise).
2. Build up pre-pressure in the bottle with the pump 7 (pump about 6 to 8 times).
3. Screw the compression fitting 8 tightly onto the existing beer outlet tap.
4. Open first the beer tap 9, then the beer shut-off valve 5.
5. Open the knurled screw 6 slowly – the beer starts to flow.
6. When the siphon bottle is full, close in this order: beer tap 9, beer shut-off valve 5, knurled screw 6.
7. Loosen the compression fitting 8 and carefully open the clamp 4.
8. Remove the filler and fit the siphon dispenser (item no. 6000).

ⓘ If the beer foams, close the knurled screw 6 a little or increase the pre-pressure.